

نام و نام خانوادگی: .....

مقطع و رشته: نهم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران

دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت

آزمون پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰



نام درس: عربی

نام دبیر: فاطمه سلگی

تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۶

ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
نام	سؤالات	نمره
۶/۵	<p>عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>۱- كُلُّ شَيْءٍ يَنْفَعُ عَلَى الْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ. (۱)</p> <p>۲- يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ. (۱)</p> <p>۳- شَاهَدْتُهُ عَلَى الرَّصِيفِ الْمِقَابِلِ. (۱)</p> <p>۴- أَخَذَ الْمَدِيرُ تَلَامِيذَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى مَنْطِقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ. (۱)</p> <p>۵- عِنْدِي مُشْكَلَةٌ وَ حُلُّهَا بِيَدِكَ. (۱)</p> <p>۶- يَا طُلَّابُ اجْتَنُوا عَنْ صَيْدٍ وَ اجْمَعُوا الْحَطَبَ. (۱)</p> <p>۷- يَا شَبَابُ عَلَيْكُمْ بِالْمِحَاوَلَةِ ( ۵ , ۰ )</p>	
۰/۵	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف ) يا صانِعُ كُلِّ مَصْنُوعٍ .</p> <p>ای سازنده ی هر ساخته شده ای. <input type="checkbox"/></p> <p>ای ساخته شده ی هر سازنده ای. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) لا تَصْعَدِي . أَنْتِ لَا تَقْدِرِينَ . بِيَا بِالَا تُو مِي تُوَانِي <input type="checkbox"/></p> <p>بالا نیا . تو نمی توانی <input type="checkbox"/></p>	
<b>مهارت واژه شناسی ( دو نمره )</b>		
۰/۵	<p>با توجه به تصاویر داده شده نام هریک را از داخل پرانتز انتخاب کرده و بنویسید. ( یک کلمه اضافی است. ) ( الفَرَسُ _ العُصْفُورُ - الجِسْرُ )</p> <p>..... حَيَوَانٌ بَجِيْبٌ </p> <p>..... صَنَعَهُ النَّجَّارُ </p>	
۰/۵	<p>کلمات مترادف و متضاد را کنار هم بنویسید.</p> <p>صَبْرٌ / فَجْأَةٌ / كَيْرٌ / بَعْتَةٌ</p> <p>متضاد</p> <p>مترادف</p>	
۰/۵	<p>ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید.</p> <p>هُوَ رَقْدٌ فِي الْمَسْتَشْفَى؛ تَصَادَمَ بِالسِّيَّارَةِ.</p>	
۰/۵	<p>کدام کلمه از نظر معنایی با کلمات دیگر متفاوت است.</p> <p>الف) طائِرَةٌ      سفینة</p> <p>ب) ماء      شَراب</p> <p>سَيَّارَةٌ      خزين</p> <p>جار      شای</p>	
صفحه ی ۱ از ۲		

مهارت شناخت و کاربرد قواعد ( دو نمره )											
۰/۵	<p>۷ وزن و حروف اصلی کلمات خواسته شده را بنویسید.</p> <p>۱- وزن کلمه « يَتَعَامَلُ » .....</p> <p>۲- حروف اصلی کلمه « مَعْرُوف » .....</p>										
۰/۵	<p>۸ در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع بنویسید.</p> <p>التَّلَامِيذُ ..... فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ كُلِّ يَوْمٍ. يَلْعَبُونَ لَعَبُثْمَ</p> <p>صَدِيقَتِي ..... إِلَى بِلَادِكِ أَمْسٍ. رَجَعْتَ رَجَعَنْ</p>										
۱	<p>۹ در جای خالی فعل امر و نهی مناسب بنویسید.</p> <p>يا أحيي ..... كَلَامَ مُدْرِسِنَا. اِسْمَعِ اِسْمَعَا</p> <p>يا أَيُّهَا النَّاسُ ..... عَمَلًا صَالِحًا. اِعْمَلْنَ اِعْمَلُوا</p> <p>يا طَالِبَاتُ... إِلَى السَّمَاءِ. اُنظُرْنَ اُنظُرَا</p> <p>يا بِنْتُ ..... الْمَاءِ قَبْلَ الطَّعَامِ. لا تَشْرَبِي لا تَشْرَبَا</p>										
مهارت درک و فهم ( سه نمره )											
۱	<p>۱۰ هر کلمه را به توضیحات آن وصل کنید.</p> <table border="1"> <tr> <td>الصَّحِيْفَةُ</td> <td>مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ</td> </tr> <tr> <td>مَمْرٌ مُشَاةٌ</td> <td>أَحْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلاَحْتِرَاقِ</td> </tr> <tr> <td>المِخْرَنُ</td> <td>مَكَانٌ يُجْعَلُ وَ يُحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءٌ مُخْتَلَفَةٌ</td> </tr> <tr> <td>الحَطَبُ</td> <td>أوراقٌ فِيهَا أَحْبَابٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى</td> </tr> <tr> <td>الْجَامِعَةُ</td> <td></td> </tr> </table>	الصَّحِيْفَةُ	مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ	مَمْرٌ مُشَاةٌ	أَحْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلاَحْتِرَاقِ	المِخْرَنُ	مَكَانٌ يُجْعَلُ وَ يُحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءٌ مُخْتَلَفَةٌ	الحَطَبُ	أوراقٌ فِيهَا أَحْبَابٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى	الْجَامِعَةُ	
الصَّحِيْفَةُ	مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ										
مَمْرٌ مُشَاةٌ	أَحْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلاَحْتِرَاقِ										
المِخْرَنُ	مَكَانٌ يُجْعَلُ وَ يُحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءٌ مُخْتَلَفَةٌ										
الحَطَبُ	أوراقٌ فِيهَا أَحْبَابٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى										
الْجَامِعَةُ											
۲	<p>۱۱ متن زیر را بخوانید و به سوالات آن پاسخ دهید.</p> <p>ذَهَبَ اثْنَا عَشَرَ طَالِبًا مَعَ أُسْتَاذِهِمْ إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ لِتَهْيِئَةِ أَجْحَاطِ عَنِ الْأَسْمَاكِ ، كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِئَةً. فَجَاءَهُ ظَهْرٌ سَحَابٌ أَسْوَدٌ فِي السَّمَاءِ. ثُمَّ عَصَفَتْ رِيَاخٌ شَدِيدَةٌ وَ صَارَ الْبَحْرُ مَوَاجًا.</p> <p>الف) كَمَ عَدَدُ الطُّلَّابِ فِي هَذَا السَّفَرِ؟</p> <p>ب) مَاذَا ظَهَرَ فِي السَّمَاءِ؟</p> <p>ج) كَيْفَ كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ فِي الْبِدَايَةِ؟</p> <p>د) بِمِ سَافَرَ الطُّلَّابِ؟</p> <p>بِالسَّفِينَةِ      بِالسِّيَّارَةِ</p>										
مهارت مکالمه ( یک نمره )											
۱	<p>۱۲ به سوالات زیر پاسخ دهید.</p> <p>الف) مَتَى يَبْدَأُ الْعَامُ الدَّرَاسِيَّ فِي إِيرَانَ؟</p> <p>ب) مَنْ يَأْتِي بَعْدَ تَصَادُمِ السِّيَّارَتَيْنِ؟</p>										
۳	نمره روانخوانی :										
۲	نمره مکالمه :										
صفحه ی ۲ از ۲											



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران  
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت  
**کلید** سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی نهم  
نام دبیر: فاطمه سلگی  
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۶  
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۱- كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ. (۱) هر چیزی با انفاق کم می شود بجز علم. ۲- يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ. (۱) خداوند از میان شما کسانی را که ایمان آورده اند بالا می برد. ۳- شَاهَدْتُهِ عَلَى الرَّصِيفِ الْمُقَابِلِ. (۱) او را در پیاده رو روبرو دیدم. ۴- أَخَذَ الْمُدِيرُ تَلَامِيذَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى مَنْطِقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ. (۱) مدیر دانش آموزان را به پارک آموزش ترافیک برد. ۵- عِنْدِي مُشْكَلَةٌ وَ حَلُّهَا بِيَدِكَ. (۱) من مشکلی دارم و راه حل آن در دست توست. ۶- يَا طُلَّابُ اجْتَنُوا عَن صَيْدٍ وَ اجْمَعُوا الْحَطَبَ. (۱) ای دانشجویان به دنبال شکار بگردید و هیزم جمع کنید. ۷- يَا شَبَابُ عَلَيْكُمْ بِالْمِحَاوَلَةِ ( ۵, ۰ ) ای جوانان. شما باید تلاش کنید.	
۲	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف ) یا صانعِ كُلِّ مَصْنُوعٍ. ای سازنده ی هر ساخته شده ای. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ب) لا تَصْعَدِي . أَنْتِ لَا تَقْدِرِينَ . بیا بالا تو می توانی <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> بالا نیا . تو نمی توانی	
	<b>مهارت واژه شناسی ( دو نمره)</b>	
۳	با توجه به تصاویر داده شده نام هریک را از داخل پرانتز انتخاب کرده و بنویسید. ( یک کلمه اضافی است. ) ( الْفَرَسُ _ الْخُصْفُورُ - الْجِسْرُ )  ...الفرس.... حیوانٌ نجیبٌ  ...الجسر... صَنَعَهُ النَّجَّازُ	
۴	کلمات مترادف و متضاد را کنار هم بنویسید. صِعْرٌ / فَجَاءَ / كَبُرَ / بَعَثَ مترادف: فجاءة = بغته متضاد: صغر # کبر	
۵	ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید. هُوَ رَقَدَ فِي الْمَسْتَشْفَى؛ تَصَادَمَ بِالسَّيَّارَةِ. بستری شد / تصادف کرد	
۶	کدام کلمه از نظر معنایی با کلمات دیگر متفاوت است. الف) طَائِرَةٌ سَفِينَةٌ ب) ماء شَرَابٌ سیارة <input type="checkbox"/> حَزِينٌ جار <input type="checkbox"/> شای	
	<b>مهارت شناخت و کاربرد قواعد ( دو نمره)</b>	
۷	وزن و حروف اصلی کلمات خواسته شده را بنویسید. ۱- وزن کلمه « يَتَعَامَلُ » ..... يَتَفَاعَلُ..... ۲- حروف اصلی کلمه « معروف » ...ع. ر. ف.....	

<p>در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع بنویسید.</p> <p>التلاميذُ ..... في ساحةِ المدرسةِ كلَّ اليومِ.</p> <p>صديقتي..... إلى بلادِكِ أمسي.</p>	<p>۸</p> <p>يَلْعَبُونَ      لَعِبْتُمْ</p> <p>رَجَعَتْ      رَجَعَنْ</p>										
<p>در جای خالی فعل امر و نهی مناسب بنویسید.</p> <p>يا أخي..... كَلَامَ مُدْرِسِنَا.</p> <p>يا أَيُّهَا النَّاسُ ..... عَمَلًا صَالِحًا.</p> <p>يا طَالِبَاتِ... إلى السَّمَاءِ.</p> <p>يا بِنْتُ ..... المَاءِ قَبْلَ الطَّعَامِ.</p>	<p>۹</p> <p>اسْمَعْ      اسْمَعَا</p> <p>اعْمَلْنَ      اعْمَلُوا</p> <p>انظُرْنَ      انظُرَا</p> <p>لا تَشْرَبِي      لا تَشْرَبَا</p>										
<p>مهارت درک و فهم ( سه نمره)</p>											
<p>هر کلمه را به توضیحات آن وصل کنید.</p>	<p>۱۰</p> <table border="1"> <tr> <td>الصَّحِيفَةُ</td> <td>مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ: الجامعة</td> </tr> <tr> <td>مُتْرٌ مُشَاةٌ</td> <td>أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِحْتِرَاقِ: الحطب</td> </tr> <tr> <td>المِخْرَزُنُ</td> <td>مَكَانٌ يَجْعَلُ وَ يَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلَفَةً: المخزن</td> </tr> <tr> <td>الحَطَبُ</td> <td>أوراقٌ فيها أخبارٌ و مَعْلوماتٌ أُخْرَى: الصحيفة</td> </tr> <tr> <td>الجامعةُ</td> <td></td> </tr> </table>	الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ: الجامعة	مُتْرٌ مُشَاةٌ	أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِحْتِرَاقِ: الحطب	المِخْرَزُنُ	مَكَانٌ يَجْعَلُ وَ يَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلَفَةً: المخزن	الحَطَبُ	أوراقٌ فيها أخبارٌ و مَعْلوماتٌ أُخْرَى: الصحيفة	الجامعةُ	
الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ: الجامعة										
مُتْرٌ مُشَاةٌ	أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِحْتِرَاقِ: الحطب										
المِخْرَزُنُ	مَكَانٌ يَجْعَلُ وَ يَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلَفَةً: المخزن										
الحَطَبُ	أوراقٌ فيها أخبارٌ و مَعْلوماتٌ أُخْرَى: الصحيفة										
الجامعةُ											
<p>متن زیر را بخوانید و به سوالات آن پاسخ دهید.</p> <p>ذَهَبَ اثْنَا عَشَرَ طَالِبًا مَعَ أُسْتَاذِهِمْ إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ لِتَهْيِئَةِ أَجْحَافٍ عَنِ الْأَسْمَاكِ ، كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِئَةً. فَجَاءَهُ ظَهَرٌ سَحَابٌ أَسْوَدٌ فِي السَّمَاءِ. ثُمَّ عَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ وَ صَارَ الْبَحْرُ مَوْاجًا.</p> <p>الف ( گم عددُ الطُّلابِ في هذا السَّفَرِ؟ اثْنَا عَشَرَ</p> <p>ب) ماذا ظَهَرَ في السَّمَاءِ؟ سَحَابٌ أَسْوَدٌ</p> <p>ج) كَيْفَ كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ في الْبِدَايَةِ؟ كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِئَةً</p> <p>د ( بِمَ سَافَرَ الطُّلابُ؟ بِالسَّفِينَةِ</p> <p>بِالسِّيَّارَةِ</p>	<p>۱۱</p>										
<p>مهارت مکالمه(یک نمره)</p>											
<p>به سوالات زیر پاسخ دهید.</p> <p>الف) متى يَبْدَأُ الْعَامُ الدَّرَاسِيَّ في ايران؟ في فصل الخريف/ في شهر مهر</p> <p>ب) مَنْ يَأْتِي بَعْدَ تَصَادُمِ السِّيَّارَتَيْنِ؟ يَأْتِي الشَّرْطِي</p>	<p>۱۲</p>										
<p>نمره روانخوانی :</p>											
<p>نمره مکالمه :</p>											
<p>أرجو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَ النِّجَاحَ</p>											
<p>امضاء:</p>	<p>نام و نام خانوادگی مصحح : فاطمه سلگی</p> <p>جمع بارم : ۲۰ نمره</p>										